

la construction du nouveau transbordeur qui sera en service entre North-Sydney et Argentinia a été adjugé à la *Marine Industries* de Sorel. On prévoit que ce vaisseau, dont une intéressante description sera publiée demain, entrera en service en novembre 1967. Tout cela démontre qu'il était important d'acheter ce transbordeur qui se trouvait en Floride et qui, à mon avis, répondra à un besoin urgent et très réel.

Quand à l'étude plus vaste dont l'honorable député a parlé, elle est envisagée dans le règlement de la grève des débardeurs que mon collègue, le ministre du Travail (M. MacEachen), a obtenu à Saint-Jean, l'autre jour. Le gouvernement s'est engagé à instituer une commission d'enquêtes industrielles pour étudier le problème, et à examiner en outre tout le problème des transports entre Terre-Neuve et la terre ferme. La Commission Macpherson avait prévu que cette enquête serait nécessaire. Mon ministère a déjà commencé à réunir les données de base de cette étude et l'enquête proprement dite commencera bientôt.

M. Scott: Est-il possible de poser une question au ministre?

M. l'Orateur: Je crois que nous pouvons permettre une question.

M. Scott: Le ministre peut-il nous faire connaître les devis du transbordeur de trains de marchandises dont il vient d'annoncer la construction et nous dire si la manutention des marchandises se fera du côté de Terre-Neuve ou de l'autre côté?

L'hon. M. Pickersgill: L'honorable député anticipe sur ce que j'allais dire, car les devis de ce transbordeur ne sont pas terminés. C'est là une des raisons pour lesquelles nous n'avons pas encore fait d'appel d'offres et nous achetons un transbordeur d'occasion pour combler cette lacune; toutefois, je tiens à préciser que le transbordeur d'occasion ne transportera pas de wagons de chemin de fer.

(La motion est adoptée et la séance est levée à 10 heures et 38 minutes.)